



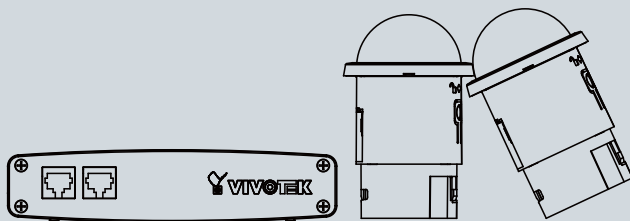
VC8201 Dual-head
Network Camera

Quick Installation Guide

English | 繁體中文 | 简体中文 | 日本語 | Français | Español | Deutsch | Português | Italiano | Türkçe | Polski | Русский | Český | Svenska

Nederlands | Dansk | Indonesia | العربية

Split Camera System • Recess Mount •
Fisheye Lens • WDR



1. Aby zmienić kąt widzenia kamery ze stałą ogniskową, należy użyć małego śrubokrętu krzyżowego.

Для изменения угла обзора объектива с постоянным фокусным расстоянием используйте небольшую крестовую отвертку.

Pomocí malého šroubováku značky Phillips změníte úhel snímání fixního objektivu.

2. Usunąć osłonę z obiektywu typu rybie oko.

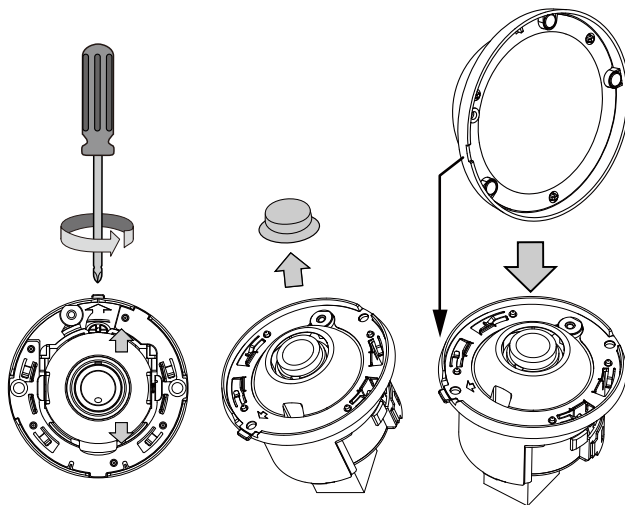
Снимите защитный колпачок с объектива типа "рыбий глаз".

Odeberte ochranný kryt z rybího oka.

3. Zamocować górną pokrywę do modułu obiektywu poprzez zrównanie wrębków. Magnesy utrzymają osłonę na miejscu.

Прикрепите верхнюю крышку к модулю объектива, совместив паз с зубцом. Крышка удерживается на месте магнитами.

Na modul objektivu nasadíte horní kryt a zároveň je zářezy. Kryt na místě udrží magnety.



Moduł obiektywu ze stałą ogniskową
Модуль объектива с постоянным фокусным расстоянием
Modul s fixním objektivem

Moduł obiektywu typu rybie oko
Модуль объектива типа "рыбий глаз"
Modul s rybím okem

4

Przypisywanie adresu IP / Назначение IP-адреса / Přiřazení IP adresy

1. Zainstaluj „Kreator instalacji 2”.
Установите мастер установки «Installation Wizard 2».
Nainstalujte „Průvodce instalací 2”.
2. Program wyszuka odbiorniki video, videoserwery i kamery sieciowe firmy VIVOTEK dostępne w sieci LAN.
Программа выполнит поиск видеорециверов, видеосерверов, а также сетевых камер VIVOTEK, расположенных в пределах одной и той же локальной сети.
Program vyhledá video přijímače, video servery a síťové kamery VIVOTEK ve stejné síti LAN.
3. Kliknij dwukrotnie adres MAC kamery, aby otworzyć sesję zarządzania kamerą w przeglądarce internetowej.
Дважды щелкните на MAC-адресе камеры, чтобы начать сеанс веб-управления камерой.
Poklikáním na MAC adresu otevřete pomocí kamery část pro správu prohlížeče.

5

Gotowy do użycia / Начало работы / Připraveno k použití

Sesja przeglądająca z kamerą sieciową powinna przebiegać jak poniżej.

При запуске сеанса связи с сетевой камерой через веб-браузер появится следующее окно.

Měl by se zobrazit prohlížeč se síťovou kamerou, jak je zobrazeno níže.



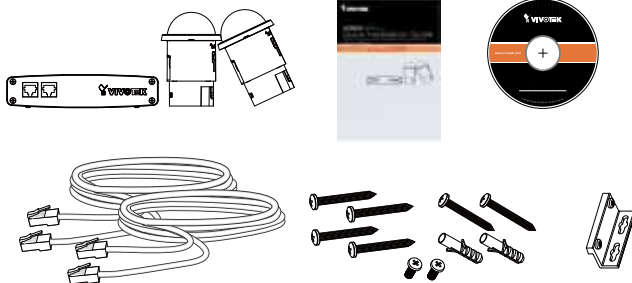


Avvertenza prima dell'installazione / Kurulum Öncesi Uyarılar / Varning innan installation

- Spegnere immediatamente la videocamera di rete se questa presenta fumo o un odore insolito.**
Ağ Kerasından duman çıktığı görülür veya normal olmayan bir koku duyulursa Ağ Kerasının elektrik bağlantısını kesin.
Stäng av strömmen till nätverkskameran om det skulle ryka om den eller lukta konstigt.
- Consultare il manuale dell'utente per le temperature di esercizio.**
Çalıştırma sıcaklığı için kullanım kılavuzuna başvurun.
Se din användarmanual för drifttemperatur.
- Non collocare la videocamera di rete su superfici instabili.**
Ağ Kerasını dengesiz yüzeylere koymayın.
Placera inte nätverkskameran på ostadiga ytor.
- Non toccare la videocamera di rete durante i temporali.**
Şimşek çakarken Ağ Kerasına dokunmayın.
Rör inte nätverkskameran när den åskar.
- Placera inte nätverkskameran i fuktiga miljöer.**
Network Kamerayı yüksek neme sahip ortamlara yerleştirmeyin.
Plaats de Network Camera niet in vochtige omgevingen.
- Non far cadere la videocamera di rete.**
Ağ Kerasını düşürmeyin.
Tappa inte nätverkskameran.

1

Verifi care il contenuto della confezione / Ambalajın İçindekileri Kontrol Edin / Paketinnehåll



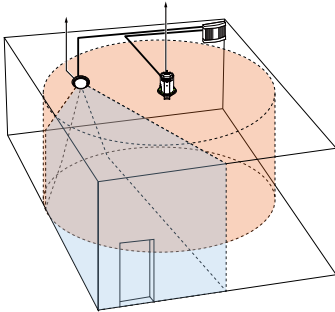
I due moduli sensori possono essere installati nelle stesse o diverse camere / posizioni di montaggio. Una lente fisheye può essere utilizzata per coprire un intero spazio, mentre una lente focale fissa copre uno specifico campo di vista.

İki sensor modülü aynı veya farklı odalara/montaj konumlarına takılabilir. Tüm alanı kapsamak için balık gözü lens kullanılabilirken, belirli bir alanın görüntülenmesi için sabit odaklı lens kullanılabilir.

De två sensormodulerna kan installeras i samma eller olika rum/monteringspositioner. En fisheye-lins kan användas för att täcka hela området, medan en fast brännviddslins täcker en viss del av fältvyn.

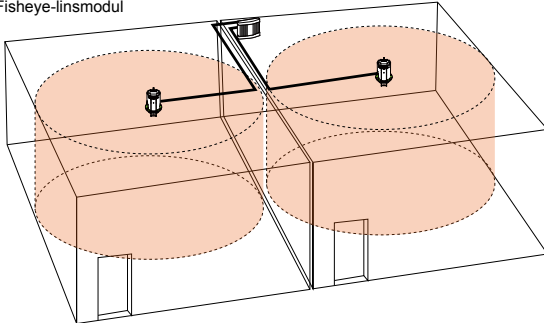
Modulo obiettivo fisso
Sabit lens modülü
Fast lensmodul

Modulo obiettivo Fisheye
Balık gözü lens modülü
Fisheye-linsmodul



Modulo obiettivo Fisheye
Balık gözü lens modülü
Fisheye-linsmodul

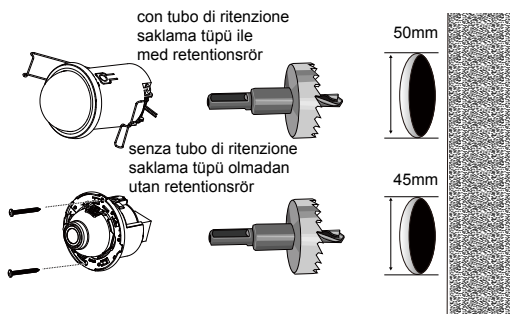
Modulo obiettivo Fisheye
Balık gözü lens modülü
Fisheye-linsmodul



Praticare un foro sul soffitto o parete. I diametri per le installazioni con o senza il tubo di ritenzione sono differenti.

Tavan veya duvarda bir delik delin. Saklama tüpü ile veya olmadan kurulumlar için çaplar farklıdır.

Borra ett hål i taket eller väggen. Diametern för installatoiner med eller utan retentionsrör varierar.

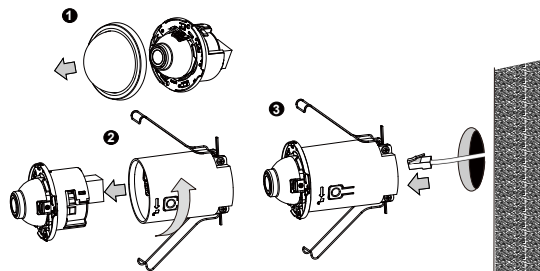


Usare le viti autofilettanti M3 se installate senza tubo di ritenzione. Si prega di notare che questo tipo di installazione non è applicabile per le superfici dure come ad esempio muri di cemento.

Saklama tüpü olmadan takılırsa, M3 kendinden oturan vidaları kullanın. Bu kurulum türünün beton duvar gibi sert yüzeylere uygulanmadığını unutmayın.

Använd M3 självskruvande skruvar om de installeras utan retentionsrör. Observera att den här typen av installation inte gäller för hårda ytor, exempelvis en betongvägg.

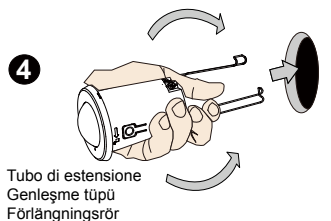
1. Staccare il coperchio superiore.
Üst kapağı ayırın.
Plocka bort övre luckan.
2. Installare il tubo di ritenzione.
Saklama tüpünü takın.
Installera retentionsröret.
3. Passare il cavo del sensore attraverso il foro e quindi collegare al modulo obiettivo.
Sensör kablosunu delikten geçirin ve ardından lens modülüne bağlayın.
Dra sensorkabeln genom hålet och anslut till lensmodulen.



Tirare i fermagli di ritenzione sul retro del modulo quindi inserire il modulo nella parete.

Saklama klipslerini modülün arkasına çekin ve ardından modülü duvara takın.

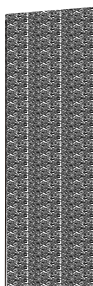
Dra retentionsklipsen mot modulens baksida och för sedan in modulen i väggen.



Usare un tubo di estensione se la parete è più spessa di 6cm.

Duvar 6cm'den daha kalın ise, bir genleşme tüpü kullanın.

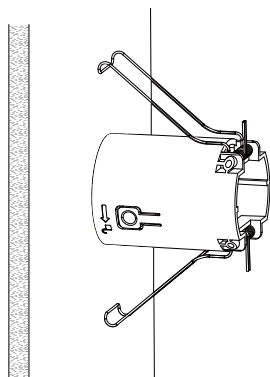
Använd ett förlängningsrör om väggen är tjockare än 6 cm.



I fermagli tengono il modulo in posizione.

Genleşme klipsleri modülü yerinde tutacaktır.

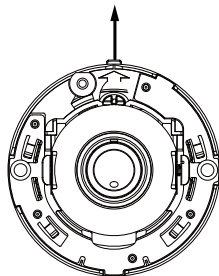
Retentionsklipsen håller fast modulen på plats.



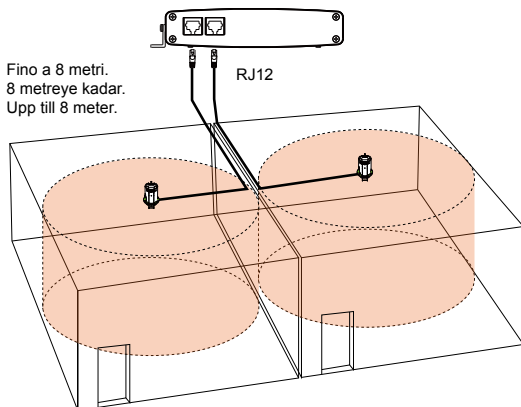
Si prega di prendere nota che l'angolo di ripresa di un obiettivo fisso può essere regolato solo verticalmente. Questo segno deve trovarsi superiormente.

Sabit lensin çekim açısının yalnızca dikey olarak ayarlanabileceğini unutmayın. Bu işaret üstte olmalıdır.

Observera att tagningsvinkeln för en fast lens endast kan justeras vertikalt. Den här markeringen ska vara överst.



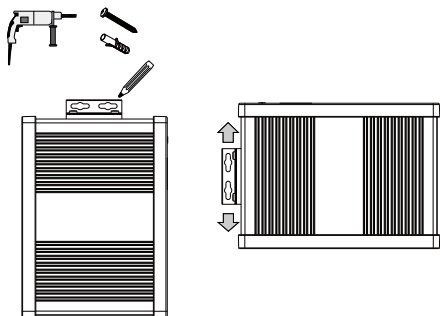
Passare e collegare i cavi sensori R12.
R12 sensör kablolarını geçirin ve bağlayın.
Dra och koppla R12-sensorkablarna



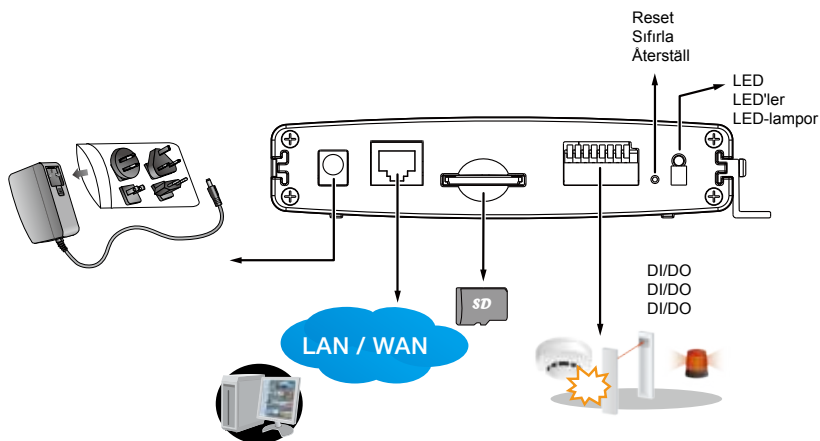
Montare il corpo principale della telecamera sulla parete. Fissare la staffa di montaggio sui lati della struttura e usare i fori delle viti sulla staffa come dima per praticare i fori. Praticare i fori, inserire con il martello gli ancoraggi e montare il gruppo principale sulla parete.

Kameranın ana montaj parçasını duvara takın. Montaj braketini montaj parçasının yan taraflarına sabitleyin ve delik delem şablonu olarak braketteki vida deliklerini kullanın. Delikleri delin, dübelleri çekiçle çakın ve ana montaj parçasını duvara takın.

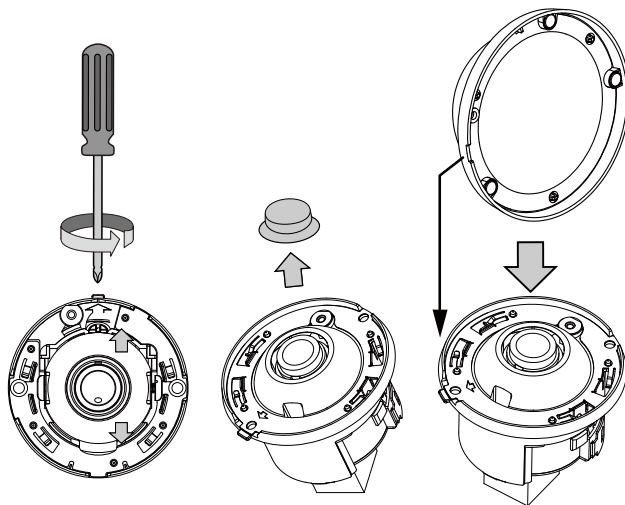
Installera kamerans huvudenhet i väggen. Säkra monteringsfästet i enhetens sidor och använd skruvhålen på fästet som bormall. Borra hål, hamra i förankringarna och installera huvudenheten i väggen.



1. Collegare l'alimentazione 12V CC e cavo Ethernet alla rete. La telecamera può anche essere alimentata tramite un collegamento PoE (fino a 11,5W).
Ağa 12V DC güç ve Ethernet kablosunu bağlayın. Kameraya PoE bağlantısıyla da güç verilebilir (11.5W'a kadar).
Anslut 12V DC-ström och en Ethernet-kabel till nätverket. Kameran kan även drivas med en PoE-anslutning (upp till 11,5W).
2. Se si preferisce installare una scheda SD/SDHC/SDXC.
Tercih edilirse, SD/SDHC/SDXC kart takın..
Om du vill kan du installera ett SD-/SDHC-/SDXC-kort.
3. Collegare i dispositivi DI e DO. Il massimo carico su un pin DO è 50mA.
DI ve DO ayıtlarını bağlayın. DO pimlerindeki maks. yük 50mA'dir.
Anslut DI- och DO-enheter Maximal belastning på ett DO-stift är 50mA.



1. Usare un cacciavite a croce piccolo per modificare l'angolo di ripresa dell'obiettivo a fuoco fisso.
Sabit odaklı lensin çekim açısını değiştirmek için küçük boyutta bir Philips tornavida kullanın.
Använd en liten stjärnskruvmejsel för att ändra fotograferingvinkel på den fasta brännviddslinsen.
2. Rimuovere il cappuccio protettivo dall'obiettivo fisheye.
Balık gözü lensten koruyucu kapağı çıkarın.
Ta bort skyddslocket från fisheye-linsen.
3. Attaccare il coperchio superiore sul modulo obiettivo allineando sulla tacca. Le calamite tengono il coperchio in posizione.
Çentiği ayarlayarak üst kapağı lens modülüne takın. Mıknatıslar kapağı yerinde tutacaktır.
Installera övre linsmodulen genom att rikta in spåren. Magneterna håller luckan på plats.



Modulo obiettivo fisso
Sabit lens modülü
Fast linsmodul

Modulo obiettivo Fisheye
Balık gözü lens modülü
Fisheye-linsmodul

4

Assegnazione dell'indirizzo IP / IP Adresini Atama / Tilldela IP-adress

1. Installare "Installazione guidata".
"Installation Wizard 2" yazılımını kurun.
Installera "Installationsguide 2".
2. Il programma cercherà i ricevitori video, i server video o le videocamere di rete VIVOTEK sulla stessa LAN.
Program, aynı LAN üzerindeki VIVOTEK Video Alıcılarını, Video Sunucularını ya da Ağ Kameralarını arar.
Programmet kommer att söka efter VIVOTEK videomottagare, videoservrar eller nätverkskameror på samma LAN.
3. Fare doppio clic sull'indirizzo MAC della telecamera per aprire una sessione di gestione del browser con la telecamera.
Kamerayla bir tarayıcı yönetim oturumu açmak için kameranın MAC adresine çift tıklayın.
Dubbelklicka på kamerans MAC-adress för att öppna en session för webbläsaradministration med kameran.

5

La videocamera è pronta all'uso / Kullanıma Hazır / Klar att användas

Si deve aprire una sessione del browser con la telecamera di rete.
Ağ Kamerasıyla tarayıcı oturumu aşağıda gösterildiği gibi iletilmelidir.
En webbläsarsession med nätverkskameran bör förämlas enligt nedan.



HARDWARE LIMITED WARRANTY

What Is Covered: This warranty covers any hardware defects in materials or workmanship, with the exceptions stated below.

How Long Coverage Lasts: This warranty lasts for TWENTY-FOUR MONTHS from the date of purchase by the original end-user customer.

What Is Not Covered: This warranty does not cover cosmetic damage or any other damage or defect caused by abuse, misuse, neglect, use in violation of instructions, repair by an unauthorized third party, or an act of God. Also, if serial numbers have been altered, defaced, or removed. Further, consequential and incidental damages are not recoverable under this warranty.

What VIVOTEK Will Do: VIVOTEK will, in our sole discretion, repair or replace any product that proves to be defective in material or workmanship. Any repair or replaced part of the product will receive a THREE-MONTH warranty extension.

How To Get Service: Contact our authorized distributors in your region. Please check our website (www.vivotek.com) for the information of an authorized distributor near you.

Your Rights: SOME STATES DO NOT ALLOW EXCLUSION OR LIMITATION OF CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

VIVOTEK INC.

6F, No. 192, Lien-Cheng Rd., Chung-Ho,
Taipei County, Taiwan.
www.vivotek.com

-
1. Proof of the date of purchase is required. In the event you can not render such document, warranty will commence from the date of manufacture.
 2. Cosmetic damage will only be covered by this warranty if such damage has been existed at the time of purchase.

P/N:625025600G Rev. 1.0

All specifications are subject to change without notice.
Copyright © 2014 VIVOTEK INC. All rights reserved.



VIVOTEK INC.

6F, No.192, Lien-Cheng Rd., Chung-Ho, New Taipei City, 235, Taiwan, R.O.C.
| T: +886-2-82455282 | F: +886-2-82455532 | E: sales@vivotek.com

VIVOTEK Netherlands B.V.

Busplein 36, 1315KV, Almere, The Netherlands
| T: +31 (0)36 5389 149 | F: +31 (0)36 5389 111 | E: saleseurope@vivotek.com

VIVOTEK USA, INC.

2050 Ringwood Avenue, San Jose, CA 95131
| T: 408-773-8686 | F: 408-773-8298 | E: salesusa@vivotek.com